

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III, nr. 845

Marți, 10 noiembrie 1970

4 pagini 30 bani

PLENARA COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R.

Creșterea continuă a produc- tivității muncii și reducerea cheltuielilor materiale de producție — sarcini de mare însemnătate

— Text prescurtat al referatului prezentat la plenară —

În cursul zilei de ieri a avut loc plenara Comitetului județean de partid, la care au participat membrii și membrii suplimanți ai Comitetului județean, directori și secretari ai comitetelor de partid din marile unități industriale ale județului, activiști ai Comitetului județean de partid, reprezentanți ai presei centrale și locale.

Plenara a avut următoarea ordine de zi:

— Dezbaterea modului cum se preocupă organele și organizațiile de partid și conducerea administrativă din unitățile economice de ridicarea productivității muncii și reducerea cheltuielilor materiale de producție;

— Informare privind realizarea de către unitățile economice din județ a sarcinilor de livrare la fondul de stat a produselor vegetale și animale;

— Probleme organizatorice.

Pe marginea documentului de la primul punct al ordinii de zi au luat cuvântul tovarășii: Gheorghe Năla, director general al Combinatului textil Sibiu; Virgil Dobrotă, director general al Combinatului de industrializare a lemnului; Aurel Cristea, prim-secretar al Comitetului municipal de partid Sibiu; Ioan Dumitru, director general al Centrului industriale a gazului metan Mediaș; Paul Iliescu, director la Uzina mecanică Mirșid; Elena Ducele, secretara comitetului de partid de la uzinele textile „Tirnavă” Mediaș; Ioan Munteanu, secretarul comitetului de partid de la Uzinele textile Căsnădie; Ion Munteanu, directorul filialei Sibiu a Băncii Naționale; Cornel Iuga, șef de sector la Consiliul economic.

În încheierea discuțiilor a luat cuvântul tovarășul Richard Winter, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., care, după ce a informat plenara asupra stadiului realizării planului anual în industria județului, a insistat în mod deosebit asupra sarcinilor ce revin organelor și organizațiilor de partid, conducătorilor administrației din unitățile industriale ale județului pentru asigurarea realizării în mod exemplar a planului anual și a angajamentelor luate, pentru pregătirea minunată, cu toată răspunderea, a planului de producție pe 1971 — primul an al viitorului cincinal.

Plenara a adoptat apoi un plan de măsuri al Comitetului județean de partid privind îmbunătățirea muncii desfășurate de organele și organizațiile de partid și conducerea administrativă ale unităților economice pentru sprijinirea continuă a productivității muncii și reducerea cheltuielilor materiale de producție.

Creșterea continuă a productivității muncii — se arată în referatul prezentat la plenară — este o necesitate obiectivă a dezvoltării societății, o lege generală a progresului economic și social, care reflectă în mod clar mai înalt dezvoltarea și perfecționarea forțelor de producție și nivelul la care ele sînt folosite.

Măsurile luate de conducerea de partid și de stat pentru utilizarea în treptărilor industriale cu mașini și instalații moderne, introducerea pe scară largă a mecanizării și automatizării proceselor de producție, progresul obținut de poporul nostru în construirea socialismului au permis utilizarea mai rațională a forței de muncă și a timpului de lucru, ceea ce a asigurat și creșterea permanentă a productivității muncii sociale. Calculată ca un raport între venitul național și populația ocupată în producție, productivitatea muncii sociale, pe ansamblul economiei, crește în anul 1970 cu 40 la sută față de 1965.

Problema creșterii productivității muncii ocupă un loc central în politica economică a partidului nostru. În cuvîntarea la Plenara C.C. al P.C.R. din 21-23 decembrie 1966, tovarășul Nicolae Ceaușescu, vorbind despre productivitatea muncii, factor important în determinarea superiorității noului orizont și care impune noi sarcini societății noastre, arăta: Putem să vorbim despre superioritatea economică a socialismului asupra capitalismului, însă atîta timp cît țările avansate vor produce mai ieftin și la un nivel tehnic mai ridicat, noi nu vom putea dovedi această superioritate. Marx și Lenin, după cum știți, condiționau fuziunea noului socialism cu capitalismul în practică superioritatea față de economia capitalistă. Pentru a atinge acest deziderat, este necesar să acționăm ferm, să depășim stadiul la care ne găsim în prezent.

Pentru a micșora decalajul existent între nivelul productivității muncii din țara noastră și a țărilor dezvoltate, Congresul al X-lea al P.C.R. a stabilit direcțiile principale prin care să se asigure niveluri și ritmuri ridicate în următorul cincinal. Măsurile care trebuie luate în fiecare ramură, în fiecare unitate economică se referă la introducerea tehnicii și tehnologiilor avansate, extinderea automatizării și mecanizării proceselor de producție, pregătirea și perfecționarea calificării forței de muncă, fun-

damentarea științifică a muncii, folosirea completă și productivă a timpului de lucru, întărirea disciplinei la fiecare loc de muncă.

Față de un ritm mediu anual de creștere a productivității muncii de 6,5-7 la sută, prevăzut de Congresul al X-lea, Plenara C.C. al P.C.R. din iulie a.c. a hotărât ridicarea lui la 9,2 la sută. Și în industria județului nostru, ritmul mediu de creștere stabilit în luna mai, de 7,2 la sută, a fost sporit la 7,5 la sută, ceea ce face ca și în perioada următoare județul Sibiu să aibă un aport însemnat la dezvoltarea economiei naționale.

Menținerea unui ritm înalt de creștere a productivității muncii în economia județului nostru se bazează pe realizările ce se vor obține la încheierea actualului plan cincinal — și, în special, pe rezultatele anului 1970, cînd întreg sporul de producție va fi obținut pe seama creșterii acestui indicator.

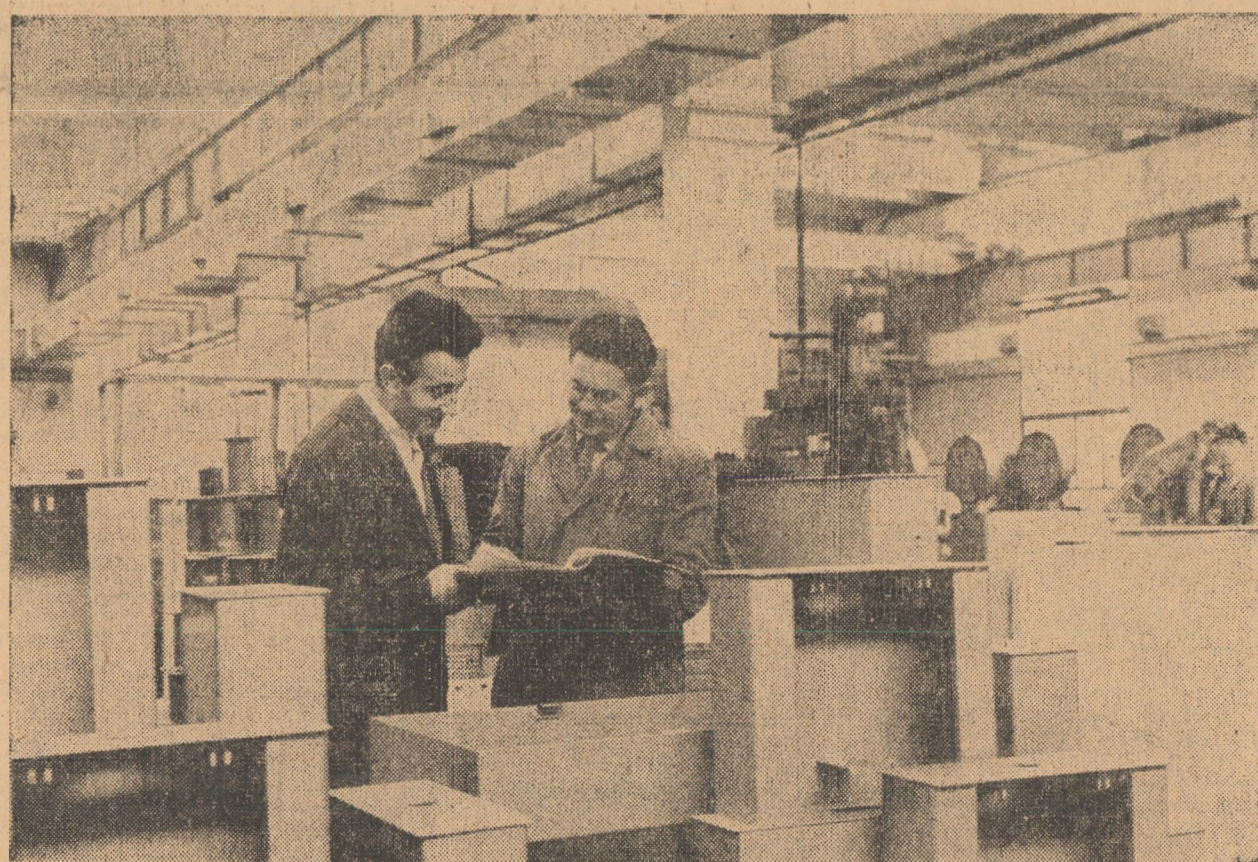
În județul nostru avem colective care, în acest an, vor realiza ritmuri mari de creștere a productivității muncii comparativ cu rezultatele obținute în anul trecut. Ace sînt: Uzina mecanică Sibiu (23%), „Independența” (20,9%), „Balanta” (15,1%), U.P.A.S. (13,6%), „Dumbrava” (17,3%), „7 Noiembrie” (17,9%), „Flamura Roșie” (12,4%) și multe altele.

Între factorii de creștere a productivității muncii, ridicarea nivelului tehnic al producției ocupă un loc de seamă, determinînd economisirea muncii și materializată. Precupat de aceasta, colectivul Uzinei de piese auto din Sibiu a proiectat și executat o instalație tunel de vopsire a amortizoarelor, care asigură o creștere a productivității muncii de 4 ori, în condițiile obținerii unei calități superioare de vopsire și îmbunătățirii condițiilor de muncă. O astfel de instalație a fost realizată și la uzina „Automecanică” din Mediaș. Avînd în vedere avantajele ce se obțin și experiența dobîndită la unitățile de mai sus, organele de partid și conducerea unităților, în special cele din ramura construcției de mașini, au dorit să studieze posibilitatea generalizării acestor noi metode. Tot pe această linie se înscrie preocuparea fabricii de geamuri Mediaș pentru realizarea într-un viitor apropiat a mașinilor de slefuit geam securit și a dispozitivelor automate de tăiere prin copiere, care în faza finală vor conduce la un spor a productivității muncii anuale de 740 lei pe salariat.

Extinderea gradului de mecanizare

și automatizarea proceselor, precum și introducerea procedurilor tehnologice moderne se realizează prin dotarea întreprinderilor cu diferite mașini, utilaje și instalații la cel mai înalt nivel tehnic. În actualul cincinal statul nostru a investit în industria județului peste 3,9 miliarde lei, ceea ce a făcut să crească în mod

(Continuare în pag. a III-a)



Spațioasă, asigurînd un flux tehnologic adecvat, noua hală a vopsitoriei de la uzina „Balanta” din Sibiu prezintă condiții de muncă îmbunătățite, ducînd la o productivitate sporită. În fotografie: maistrul Ion Sucu (dreapta) și Ion Stoica, controlor C.T.C., în fața unor postamente pentru busele semiautomate de 100 kg

informații

Construcții noi la I.A.S. Agnita

La I.A.S. Agnita a fost dat recent în folosință un nou grajd pentru tineret taurin, cu o capacitate de 170 capete. Noul grajd s-a construit la ferma „Pîncliu”. Un asemenea grajd, pentru 107 vite, s-a construit și la ferma Meis, în perspectivă, pentru anul 1971, este prevăzută construirea a încă două grajduri, ambele pentru 214 bovine la ferma Coveș și un altul de 107 la ferma Sărături.

În prezent se plantează stâlpi de beton pentru gardul ce va avea o lungime de aproape 8 km, gard ce va fi făcut din sîmț zincat cu ochiuri, înalt de 2 m, care va împrejmuia cele 100 hectare cu meri și pruni ai fermei Vesud.

Secția de stîplex — într-un nou local

Firmele, vitraliile, lampioanele și alte obiecte executate cu multă măiestrie au dus faima colectivului de muncă din cadrul secției stîplex a cooperativei „Medieșana” din Mediaș. Fiind executate cu mult gust, întrupează calități de artă în prelucrarea sticlei organice românești, aceste obiecte de mare utilitate în toate domeniile și-au câștigat un binecunoscut prestigiu din partea beneficiarilor.

Pentru a se putea face față și a se răspunde prompt comenzilor, a fost amenajat un nou spațiu, mai încăpător. După cum ne informa-

ză Nicolae Herța, șeful unității, în noul atelier, în care s-a și mutat secția de stîplex, există spații și condiții bune de lucru.

La primul spectacol

Duminică, 8 noiembrie, tîna formație de muzică ușoară a Casei de cultură din Dumbrăveni a prezentat, pentru prima oară, un spectacol muzical pe scena cîmînului cultural din Șarouș pe Tirnave. Formația, condusă de Francisc Pant, a avut concursul soliștilor vocali ai Casei de cultură din Dumbrăveni.

Dimineață de basme

În cadrul acțiunilor organizate pentru copii, duminică, la ora 9, a avut loc, la clubul „Independența” din Sibiu, o dimineață de basme, intitulată „Fata babei și fata moșneagului”.

Recitatorul Teodor Laurențiu a povestit micilor ascultători basme și povești de Ion Creangă.

Tovarășul Constantin Pirvulescu a împlinit 75 de ani

Masă oferită de Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R.

Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R., a oferit luni o masă cu prilejul celei de-a 75-a aniversări a zilei de naștere a tovarășului Constantin Pirvulescu, membru al Comisiei Centrale de Revizie a P.C.R., vechi militant al mișcării comuniste și muncitoresci din țara noastră.

Au luat parte tovarășii Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnaruș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Maxim Berghian, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Fălcușă, Dumitru Popa, Dumitru Popescu,

Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai Valea, Mihai Gere, Ion Iliescu, Vasile Patilinel, Ion Stănescu, Mihai Marinescu, Ion Pătan, Chivu Stoica, Dumitru Coli, Gheorghe Vasilișchi, Alexandru Sencovici.

Conducătorii de partid și de stat l-au felicitat cu căldură pe tovarășul Constantin Pirvulescu, adresîndu-i urări de fericire și sănătate.

În numele conducerii partidului, a toată tovarășul Nicolae Ceaușescu. Tovarășul Constantin Pirvulescu a răspuns.

Ritm intens la „Porțile de fier”

Pe șantierul Sistemului hidroenergetic și de navigație de la Porțile de Fier, lucrările se desfășoară într-un ritm intens. Colectivul care lucrează la construcția barajului a betonat toate cîmpurile deversoare. A fost terminată, de asemenea, betonarea primelor două pile situate în vecinătatea centralei electrice. Pe acest șantier s-au turnat 320.000 m³ de beton, reprezentînd peste 93 la sută din volumul necesar pentru construcția acestui obiectiv. În ce privește ecluza, de curînd reîntrăit

(Agerpres)

A început amenajarea marelui complex de irigații de la Razelm

În sudul Deltei au început lucrările de amenajare a marelui complex de irigații de la Razelm. El va cuprinde întreaga zonă dintre mare, bratul Sf. Gheorghe, calea ferată Constanta-Tulcea și lacul sudic Tasaș, acoperînd o suprafață de 123.000 ha.

Complexul se va alimenta din Dunăre. Apa preluată din bratul Sf. Gheorghe va fi transportată prin trei canale magistrale în lacul Razelm,

de unde stîlpi puternici de pompare o vor dirija pe ecartele întregii zone amenajate. Pentru „îndulcirea” apei din complexul de lacuri Razelm — care va deveni un adevărat rezervor destinat să alimenteze sistemul de irigații — se va închide Gura Porții, care face legătura cu Marea.

Circa 5.000 de muncitori vor fi antrenați pentru realizarea noului complex. Lucrările se vor realiza pînă la sfîrșitul viitorului cincinal în cadrul a cinci sisteme de irigații: Beibugeac — Sărănaș, Sarichioi, Babadag, Razelm-sud și Sinoce. Prima, cu o suprafață de 18.000 ha, la care au început lucrările de corectare și dragare a canalelor, va intra în exploatare în cursul anului viitor.

(Agerpres)

DOFTANA - pildă însuflețitoare din istoria luptei revoluționare a poporului

Preludiu și ridicînd pe trepte mereu mai înalte cele mai bune tradiții ale luptei seculare a poporului român pentru dreptate socială și libertate națională, Partidul Comunist Român s-a situat în decursul celor aproape 50 de ani de existență în fruntea acțiunilor revoluționare ale maselor muncitore.

Pe drumul greu străbătut de popor în lupta pentru triumful idealurilor nobile de dreptate și libertate, Doftana, denumită de popor „Bastilia românească”, reprezintă un episod pe cît de crud și crîncen, pe atît de înălțător.

Clașele exploatare, atribuindu-și Doftana menirea nu numai de a-i izola pe comunisti de masele care-i urmau, dar și de a-i distruge din punct de vedere fizic și moral, introducînd aici un regim de asasinare lentă prin schingiuri și înfometare.

Deosebit de relelor din acest punct de vedere este raportul făcut în 1906 de directorul general al închisorilor, în care se arăta: „Condamnații preferă a fi trimiși la Doftana însemnat pentru dinși ce mai cruda pedepsă și aceasta din cauză că acolo se află într-o adevărată închisoare, unde comunicarea cu exteriorul nu există, unde speranța de a scăpa este o aberație, unde în sfîrșit, supraviețuirea fiecărui individ este posibilă, ba chiar ușoară”.

La Doftana, în decursul anilor, au fost întemnițați mii și mii de luptă-

tori revoluționari. Aici și-au ispășit „crima” de a fi cerut pămînt, mulți țărani participați la răscolul din 1907. Tot aici au fost întemnițați militanți de frunte ai mișcării noastre muncitorești, luptători revoluționari împotriva războaiului imperialist, doborînt de marile puteri în 1914, organizatori ai detașamentelor de voluntari români pentru apărarea puterii sovietice, participanți la greva generală din octombrie 1920, delegați la istoricul congres de creare a P.C.R. din mai 1921, organizatori și conducători ai luptelor muncitorilor cefe-

detinuților politici din care făceau parte muncitori comunisti, intelectuali progresiști, țărani, Doftana a devenit un bastion al luptei revoluționare a maselor muncitoare.

Cu toate piedicile create, istoria Doftanei, ca și a altor închisori, are înscrise multe pagini de solidaritate a maselor de oameni ai muncii din afară cu revoluționarii întemnițați. La chemarea P.C.R., a organizațiilor de masă, mii de muncitori, țărani și intelectuali, animați de simțăminte patriotice și umanitare, au fost antrenați în diferite acțiuni pentru sprijinirea detinuților: întruiri, memorii de protest, audiențe colective la Ministerul Justiției, la Direcția închisorilor, publicarea în presă a unor articole demascatoare a regimului la care erau supuși revoluționarii. Pe lângă sprijinul direct dat luptătorilor revoluționari închiși, aceste acțiuni aveau ca rezultat încheierea unor legături strîns între detinuți și masele de oameni ai muncii din afară.

Prin numeroase organizații de masă ca: Ajutorul Muncitoresc Român, Ajutorul Rosu, Comitetul Central de Ajutorare de pe lîngă Sindicatele Unite etc., oamenii muncii din toate colurile țării trimiteau alimente, îmbrăcăminte, scrisori celor închiși, încurajîndu-i în luptă. „Tovarăși, lupta

(Continuare în pag. a II-a)

CONSTANTIN DRĂGĂȘIN

cercetător științific la Muzeul de istorie a Partidului Comunist, a mișcării revoluționare și democra-

tice din România.

Sesiunea Consiliului popular județean

Ieri după amiază a avut loc cea de-a VII-a sesiune a Consiliului popular județean, la care au participat deputații consiliului, deputați în Marea Adunare Națională din județul Sibiu, precum și conducători ai unor unități economice și instituții social-culturale.

Întrîndu-se în primul punct al ordinii de zi, a fost supus spre dezbateri și aprobare proiectul de hotărîre privind măsurile ce trebuie luate pentru îmbunătățirea activității comitetelor executive ale consiliilor populare municipale, orașenești, comunale și direcțiilor de specialitate, pentru realizarea planului economic și respectarea legilor.

Pe marginea proiectului au luat cuvîntul tovarășii Gheorghe Moldovan, primarul comunei Biertan, Gheorghe Boghici, directorul Direcției județene de industrie locală, ing. Ion Motea, de la Direcția de arhitectură și sistematizare și Constantin Gaston, directorul Di-

recției județene de drumuri și poduri.

Sesiunea a votat, apoi, pe articole hotărîrea respectivă.

În continuare, au fost votate hotărîri privind înființarea Laboratorului județean pentru controlul semințelor, a Laboratorului județean sanitar-veterinar, a Centrului de protecția plantelor și a Centrului județean de reproducție și selecție a animalelor.

După aprobarea informării privind realizarea sarcinilor reieșite din Hotărîrea nr. 19 a Consiliului popular adoptată în sesiunea precedentă, au fost ratificate deciziile Comitetului executiv, elaborate între sesiunile de VI-a și de VII-a.

În încheierea lucrărilor sesiunii a luat cuvîntul tovarășul Richard Winter, prim-secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., președintele Consiliului popular județean, care a subliniat sarcinile actuale și de perspectivă ale deputaților și consilierilor populare din județul nostru.

La Sibiu a luat ființă

Filiala Societății profesorilor de muzică și desen din R.S.R.

Profesorii de muzică și desen din județul nostru au trăit duminică un eveniment de o reală însemnătate pentru activitatea premuncată. În sala „Astra” a avut loc constituirea filialei Sibiu a Societății profesorilor de muzică și desen din R.S. România.

Profesorul Ilie Micu, directorul Liceului de muzică și arte plastice din Sibiu, a făcut o informare privind activitatea profesorilor de muzică și desen, muncă de creație a muzicienilor și artiștilor plastici din județul nostru.

Despre scopul societății, despre ceea ce și propun membrii ei a vorbit profesorul Anton Scornea, secretarul general al Societății profesorilor de muzică și desen din R.S.R. Societatea profesorilor de muzică și desen a apărut ca o necesitate pentru activizarea muncii

căderilor didactice de specialitate în vederea elaborării de lucrări științifice cu caracter didactic, pentru organizarea unor acțiuni educative, artistice mai eficiente, care să atragă un mare număr de tineri, precum și pentru popularizarea celor mai indicate metode și procedee practice în pedagogie.

Au fost alese, apoi, organele de conducere ale filialei — biroul și comisia de cenzori. Președinte a fost ales compozitorul Ilie Micu; vicepreședinti: muzică — Ion Seranu, director adjunct la Liceul nr. 1 din Mediaș; pentru desen — pictorul Ion Chis. Ca secretar a fost ales dirijorul Doru Constantiniu.

Cu bucuria evenimentului amînat, elevii ai Liceului de muzică și arte plastice din Sibiu au prezentat un program artistic.

DOFTANA - pildă însuflețitoare din istoria luptei revoluționare a poporului

(Urmare din pag. 1)

voastră este și lupta noastră, luptă a tuturor muncitorilor exploatați — scriu de pildă în mai 1931 muncitorii de la uzinele „Lemaitre”, celor închiși la Doftana. Zidurile închisorii ne despart, însă moralmente noi simțim toți împreună și alți voi acolo cît și noi aci, vom duce lupta pînă la izbînda definitivă, pînă cînd ne vom înfrîna afară eliberați și dezbobiți luptînd mai departe pentru construirea comunismului.”

Legătura revoluționară cu exteriorul, pentru întreținerea căreia funcționau cele mai ingenioase sisteme și metode tehnice, asigură celor închiși o bună cunoaștere a situației politice interne și internaționale, cît și a sarcinilor partidului. Nenumărate fire de legătură, strălucite de conspirație cea mai adîncă, strălucite zidurile închisorii temite, ducînd și aducînd pulsările neobosite ale luptei organizate a partidului.

La Doftana, ca toate interdicțiile extrem de aspre, cu toată supraviețuirea severă a gardienilor, s-a desfurat o intensă activitate de partid și de pregătire cultural-ideologică. Organizarea ilegală de partid din Doftana, care a activat neîntrerupt, a desfurat o muncă multilaterală pentru educarea și călirea revoluționară a detinutului politic, la inițiat, organizat și condus largi acțiuni împotriva măsurilor de represalii, pentru apărarea vieții și demnității comunistilor interminiți. Cărtile și materialele ilegale ale partidului pătrundeau cu greu în închisoare, dar ele nu lipseau comunistilor.

În închisoarea Doftana au circulat și au fost studiate în mod conspira-

tiv numeroase ziare ilegale editate de P.C.R., printre care: „Scinteia”, „Lupta de clasă”, „Descătușarea”, „Tînărul leninist” etc.

Cu prețul a nemurătoare greutăți și sacrificii, începînd cu anul 1924, colectivul de detinuti politici revoluționari din Doftana a reușit să editeze un ziar propriu, scris de mînă și multiplicat, care de-a lungul anilor a purtat diferite denumiri: „Doftana”, „Doftana roșie”, „Doftana în lăntuită”, „Bolșevicul încătușat”, „Antifascistul încătușat” și „Buletinul”. Ziarul reflecta viața internă și preocupările colectivului, contribuia la educarea gîndirii revoluționare, la călirea voinței de luptă a celor închiși.

Pagini întregi din diferite opere ale clasicii marxism-leninismului, stiriile mai importante erau transcrise mărunt pe foite de țigară, care erau strecurate apoi cu grijă din celulă în celulă. Într-o notă a siguranței din 1938 se recunoaște că „detinutii din 1938 se recunoaște că „detinutii sint la curent cu cele mai noi stiri din țară și din străinătate, cunoscînd-le chiar înainte de a apare în ziare”.

Munca politico-educativă oțeaua curajului și încrederea comunistilor în triumful cauzei clasei muncitoare, și pregătirea pentru ca la ieșirea din temniță să se avînte mai înarmați în luptă.

Astfel, prin lupta comunistilor, înzestrarea închisorii, hărțuită de clasele stăpînitore să fie un instrument de exterminare, a fost transformată într-o școală de educare și călirea revoluționară a cadrelor de partid. Pe drept cuvînt Doftana a fost denumită „Universitate comunistă”. Aici partidul a format cadre de conducători revoluționari strîns le-

gate de mase, caracterizate prin fidelitatea neabătută față de interesele poporului și ale patriei.

De-a lungul anilor, prin proteste și memorii, detinutii politici au cerut eliberarea din închisoarea Doftana, care, prin starea ei la pînă la viața în primejdie. Guvernele burghezo-mosieriste, deși au cunoscut starea gravă de deteriorare a închisorii, nu au luat nici un fel de măsuri de consolidare a zidurilor și de salvare a vieții celor închiși, expunînd în mod premeditat pe detinutii revoluționari pericolului morții.

În noaptea de 9-10 noiembrie 1940, în urma unui cultemur, zidurile Doftanei s-au prăbușit. De sub ruine au fost scoși morți Ilie Pintilie, membru al C.C. al P.C.R., Gheorghe Paulescu, Ianoș Herbak, Ion Galuzinski, V. Pop, Andrei Prot și alții. Numele lor se adăugă la cele ale multor alți detinuti politici revoluționari care au fost uciși la Doftana în anii precedenți, ca urmare a torturilor și regimului de foamete.

Viața și lupta detinutului politic din Doftana constituie o pagină din glorioasă istorie a partidului comunist și a poporului român, altă de bogată în pagini eroice care ilustrează nemărginitul spirit de abnegație a comunistilor.

Cîstind glorioasele tradiții de luptă ale Partidului Comunist Român, poporul nostru își aduce primul de recunoștință și omagiază memoria tuturor militanților comunisti, antifascisti, patrioți, români, maghiari, germani și de alte naționalități — care au luptat eroic în rîndurile lui, și-au jertfit viața pentru triumful cauzei clasei muncitoare, pentru libertatea și fericirea poporului.

Avancronică de concert

Destinul „Neterminatei”...

Nu împlinise încă 32 de ani cînd, la sfîrșitul lui noiembrie 1828, Franz Schubert, primul mare romantic al muzicii, părăsea această lume, conștient doar de cei citiva prieteni spre cîmîntul Währing și înmormîntat alături de Beethoven, titanul pe care îl zeificase. Nimeni din cei ce l-au însoțit pe acest ultim drum nu putea aprecia imensa valoare a operei sale risipită în sute de manuscrise ce nu-și găsiseră încă editorul. Pe piatra funerară, așezată pe mormîntul compozitorului prin gestul de bunăvoință al unor admiratori, poetul vienez Grillparzer scria: „Mormîntul a îngropat aici o comoară bogată, dar și mai frumoase speranțe”. Și, într-adevăr, deceniile ce au urmat au scos la lumină multe din acele „speranțe” ale lui Grillparzer. Cea mai mare descoperire a fost desigur Simfonia în si minor. Această capodoperă a simfonismului universal, chintesență a tot ceea ce definește în muzică „schubertian” a fost compusă în anul 1828. Schubert a dedicat-o Asociației muzicienilor amatori din Graz, care îi conferise o diplomă de onoare, rugîndu-l pe Hüttenbrenner — un muzician prieten — să transmită partitura la Graz. Acesta însă, constatînd că lucrarea are doar două părți în loc de patru, cite are simfonia clasică, a așteptat ca Schubert să-i trimită și următoarele două mișcări. Schubert scotea însă simfonia finită, așteptînd cu nerăbdare vesti despre executarea ei. Nă i-a fost însă dat să-și audă

capodopera în execuția nici unei orchestre. Hüttenbrenner o aruncase, alături de alte hîrțuri neîrebutate, într-un sertar unde a răcut nu mai puțin de 43 de ani, pînă cînd, din pură întîmplare, dirijorul J. Herbeck o descoperă. Astfel, la 17 decembrie 1865, aceea tainică cantilenă, devenită una din cele mai îndrăgite melodii ale întregii muzici universale, a răsunat pentru prima oară într-o sală de concert a Vienei. Era un mare eveniment pentru muzică. Au urmat apoi tentativele de „întregire” a simfoniei, pînă ce melomanii și muzicienii au descoperit că în cele două mișcări Schubert spusese totul. Ne vom reîntîlni în concertul simfonic de astă seară cu „Neterminata”, programată alături de uvertura „Freischütz” de Weber, uvertura „Stefan cel Mare” de Iacob Mureșanu și arii din oratorii și cantate interpretate de A. Schlezak. Concertul va fi dirijat de C. Turcanu.

T. TOHATI

azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: Vreme rece cu cerul mai mult noros. Izolat vor cădea precipitații sub formă de lapoviță și ploaie. Vîntul va sufla potrivit din sectorul nord-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 3 și zero grade, iar cele maxime vor oscila între plus 3 și 5 grade. Dimineata ceață.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Sentința (orele 9.00; 11.30; 14.00; 16.30; 19.00; 21.00); ARTA: Splendore în lărbă (orele 10.00; 12.30; 15.30; 18.00; 20.45); TINERETULUI: Căstorie în stil grec (orele 10.00; 12.00; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30); INDEPENDENȚA: Dreptul de a te naște (orele 11.00; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Patricia și muzica (orele 9.00; 11.15; 14.00; 16.30; 19.00; 21.15); TINERETULUI: Salariați groaze (orele 10.00; 16.30; 18.30; 20.30); UNIREA: Cît timp ești sănătos (orele 10.00; 16.00; 18.00 și 20.00).

CISNĂDIE: POPULAR: Discuție bărbătească (orele 11.00; 16.00; 18.00 și 20.00).

AGNITA: 8 MAI: Cu mine nu, madam! (orele 10.00; 16.00; 18.00).

DUMBRAVENI: 7 NOIEMBRIE: Fredy și cîntecul prietelui (orele 18.00 și 20.00).

BAZNA-BAI: Joc dublu în serviciul secret (orele 17.00 și 19.00).

OCNA SIBIULUI: Jandarmul se însoară (orele 17.00 și 19.00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: La război ca la război (orele 17.00 și 19.00).

TELEVIZIUNE

10.00-11.00 — Teleșcoală
11.30 — Transmisie directă de la sosirea în Capitală a delegației de partid și guvernamentale a R.P. Polone.
18.00 — Deschiderea emisiunii Interpretul preferat de muzică ușoară
Invitata emisiunii — Mihaela Mihai
18.30 — Toate pinzele sus! — emisiune pentru pionieri
19.15 — Publicitate
19.20 — 1001 de seri — emisiune pentru cei mici
19.30 — Televizorul de seară
20.00 — Zilele și nopțile Doftanei. Reportaj de Dionisie Șincan și Gh. Frunză
20.15 — Seară de teatru: Femeile savante
21.55 — Prim plan. Acad. Emil Căldăraru
22.30 — Televizorul de noapte
22.40 — Dia muzica popoarelor. Ansambluri laureate la Festivalul internațional de folclor România '69. Grupul folcloric din Debrețin-Ungaria. Ansamblul Nicastrelli din Lucino-Italia
23.00 — Închiderea emisiunii

Reduceri de prețuri pe plan județean

Conform deciziei Consiliului popular județean Sibiu, nr. 763/6 XI a.c., începînd cu ziua de 9 noiembrie a.c. magazinele din județul Sibiu au pus la dispoziția cumpărătorilor o largă gamă de confecții (pentru bărbați, femei, copii), tricotate, țesături din lînă, bumbac și mătase, cît și încălțăminte la prețuri care au suferit modificări prin reduceri în procente între 30-60 la sută. De această reducere se va beneficia pînă la sfîrșitul anului în curs.

SPORT...SPORT...SPORT

FOTBAL, DIVIZIA B

Nu se poate spune că „echipa n-a mers”, dar...

Olimpia Satu Mare — C.S.M. Sibiu 2-0(1-0)

Jocul de duminică de la Satu Mare, rezultatul jocului mai precis, reprezintă o înfrîmăre a unei tradiții: obșnuit, sibienii practicau la Satu Mare jocuri de nivel calitativ superior celui practicat de localnici; rezultatele au fost și ele fidele acestui raport de forță. De data aceasta însă... (și cîtă nevoie avem noi sibienii de perpetuarea acestei tradiții măcar încă un sezon, acesta).

Dar, înaintea oricăror alte considerații, un scurt film al meciului. Debut furtunos, ocazie sîtmăreană încă din primul minut (König), altă ocazie a gazdelor și... gol (min. 3). O mingie degajată slab de apărarea noastră este interceptată de mijlocușul stînga Barota, acesta trimite lung în careu spre Kincses care „plasează” sec, jos, în stînga sub privirile unei apărări încremenite... Încușajată de materializarea (altă de prematură) intențiilor lor, gardiele atacă susținut, își mai creează ocazii (min. 7, 27, 35, 47) dar nu le fructifică. În prima repriză sîbieniul nu și ei cîteva ocazii, unele foarte clare, cum a fost cea din min. 32: Rădoi scapă singur, aruncă mingea peste fundașul central, dar puteașla slab și portarul reține. Alte ocazii au Unguroș și Crețu.

Începutul reprizei a II-a aparține oaspeților care realizează un presing veritabil, rămas însă fără urmare pe tabela de maraj.

Dar „vine” și al doilea gol „semmat” de Batori II. Iată faza: degajare defectuoasă — Nistor, Barota interceptează, se îndreaptă în diagonală spre zona lui Zaharia și de la 18-20 m. trage prin surprindere la vîntul, dreptă. (Gol frumos dar noi știm că Liebhart „nu are voie” să ia goluri de la aceste distanțe...)

În rest cîteva idei furnizate de prof. M. Negru, la solicitarea noastră: „...terenul foarte greu (denivelat, o argilă nisipoasă) a influențat 90 la sută rezultatul; împotriva indicațiilor, ne-am complicat uneori dorind să controlăm excesiv mingea; tactica preconizată s-a respectat (Flichiș patula în fața apărării, Unguroș pușîn retras, ceilalți înaintași au acoperit un spațiu mare, raportul ocaziilor clare: 4-6 pentru noi (la 2-0, numai 4 ocazii, înlocuitorul lui Schwartz, a avut 4 ocazii). Dar, am abordat meciul cu frică, începutul a fost nepermis de timid iar în rest ocaziile pe care le-am avut au fost irosite, prea mult am irosit”. Deocamdată atît, plus puțin amar al înfrîngerii și, de ce nu, „inevitabila doză de speranță. Poate că totuși... Mai ales că la Copsa Mică, Poli nu a arătat mai nimic!



Timpu Victor, trecut prin apărarea juniorilor polonezi, se pregătește să arunce la poartă. Fază din meciul de handbal dintre selecționatele de juniori ale României și Poloniei.

Foto: HORST BUCHFELNER

V. DOREA

P.S. Colegul nostru de la „Cronica sîtmăreană” evidențiază jocul prestat de Crețu, Schwartz, Rădoi (minus rătăcirile) și de cuplul David-Rîșniță.

Fotbal, divizia C

Independența Sibiu — Minerul Ghelar 2-0
Unirea Alba Iulia — Metalul C. Mică 2-0
Metalul Alud — A.S.A. Sibiu 2-1
Colorom Coalea — Vitrometani Mediaș 1-0

Handbal, juniori

În partida revanșă România — Polonia 14-15 (7-7)

Sala Armatei din Sibiu a găzduit, duminică, partida revanșă dintre echipele naționale de juniori ale României și Poloniei. La capătul unui joc viu disputat, oaspeții au reușit să-și ia revanșa pentru înfrîngerea de la București, învingînd în ultima secundă, cu 14-15 (7-7).

Antrenorii români au urmărit, prin folosirea întregului lot de jucători, să cristaliceze echipa de bază, așa încît rezultatul a contat mai puțin.

Cei mai eficace jucători: Eftenie (4), Teaciu (3) — România, Gmysek (5) și Băndo (4) — Polonia.

I. IDIE

LIDERUL ACUMULEAZĂ PUNCTE...

Gaz metan Mediaș — Politehnica Timișoara 0-0

Spectatorii (doar cîteva sute) care s-au înfămîntat să înfrunte duminică vremea cînească — frigul și ploaia — au plecat nemulțumiți de faptul că mecișenii au cedat un punct, consecință a evoluției inferioare a Gazului metan în comparație cu alte partide sustinute „acasă”. Linia mediană n-a mai fost acel compartiment forte al echipei; Pascal și Jiga, deși au muncit mult, n-au mai constituit „sufletele” echipei. De asemenea, atacul mecișenilor a acționat fără orizont, fără o concepție menită a străpunge o apărare bine pusă la punct, cum a fost cea a timișorenilor.

Considerăm că în afara compartimentului defensiv, ceilalți componenți mecișeni nu au reușit să-și facă datoria.

Liderul seriei, departe de a face un joc strict de apărare, a acționat deschis, cu replici rapide în funcție de fazele de joc, remarcîndu-se activitatea laborioasă la mijlocul terenului a

lui Surdan, apoi a lui Hornung (care l-a înlocuit în min. 55), precum și a soborului Petrovici.

Mecișenii, cu o ușoară superioritate teritorială, demonstrată și de raportul favorabil al loviturilor de colț (10-8) puteau să concretizeze cel puțin una din cele două ocazii cîte... roata carului: aflat la 3 m de poarta lui Vidac, Moldovan (min. 15), nu ocazie reține balonul asat de Jiga. O poarte și mai favorabilă este cea a lui Filip. Căci, după ce-l depășește pe stoporul Mafa și pe portarul Vidac, sutează în bara laterală (min. 30). Oaspeții au expedit un singur sut puternic pe spațiul porții, autor Petrovici (min. 42).

Prin drawul realizat la Copsa Mică, Politehnica și-a consolidat poziția de lider, conducînd seria cu două puncte avans. Competent și autoritar arbitrajul prestat de O. Comșa (Craiova).

GH. SASU

Rezultatele

Olimpia Oradea — C.S.M. Reșița 2-0
Minerul Anina — C.F.R. Arad 1-1
Vagonul Arad — Gloria Bistrița 1-0
Corvinul Huned. — Crișul Oradea 0-0
Gaz metan Mediaș — Politehnica Timișoara 0-0
U.M. Timișoara — Electroputere Craiova 0-0
Metalurgistul Cugir — Minerul Baia Mare 1-0
Olimpia S. Mare — C.S.M. Sibiu 2-0

Clasamentul

1. Politehnica Tim. 12 7 3 2 20 — 8 17
2. C.S.M. Sibiu 12 7 1 4 27 — 15 15
3. Crișul Oradea 12 5 5 2 18 — 11 35
4. Olimpia S. Mare 12 7 1 4 13 — 8 15
5. Corvinul Huned. 12 6 2 4 17 — 12 14

6. Metalurg. Cugir 12 5 4 3 15 — 13 14
7. Minerul Anina 12 6 2 4 13 — 12 14
8. Minerul B.M. 12 5 2 5 15 — 12 12
9. C.F.R. Arad 12 5 2 5 12 — 13 12
10. Electroputere 12 3 3 11 — 13 12
11. Gaz met. Mediaș 12 4 2 6 14 — 20 10
12. Olimpia Oradea 12 4 2 6 10 — 13 10
13. Gloria Bistrița 12 5 0 7 10 — 20 10
14. Vagonul Arad 12 3 2 7 5 — 13 8
15. C.S.M. Reșița 12 3 1 8 12 — 16 7
16. U.M. Timișoara 12 2 3 7 9 — 16 7

*

Etapă viitoare (15 noiembrie): Gaz metan Mediaș — Metalurgistul Cugir, Gloria Bistrița — Corvinul Hunedoara, Politehnica Timișoara — Minerul Anina, C.S.M. Reșița — U.M. Timișoara, Electroputere Craiova — Olimpia Oradea, C.F.R. Arad — Olimpia Satu Mare, C.S.M. Sibiu — Vagonul Arad, Crișul Oradea — Minerul B. Mare.

Dirt-track

Ion Bobîlneanu, campion național

Confirmînd talentul, bună pregătire și forma constant foarte bună din acest sezon, Ion Bobîlneanu (Voința-Sibiu) s-a impus și în a doua etapă a campionatului republican de dirt-track desfășurată la București, devenind campion al țării la această spectaculoasă probă a sportului moto. Din cele 14 manșe cite a numărat această etapă, Ion Bobîlneanu a cîștigat cinci, cu una mai mult decît următorul său Ion Marinescu (Metalul-București).

Astfel, în clasamentul final:

Volei Echipele Școlii sportive Sibiu, lidere în divizia școlară

Duminică, sala Școlii sportive din Sibiu a găzduit ultimele partide din cadrul diviziei naționale de juniori și școlari la volei feminin și masculin. În prima înfrîngere, elevele profesorului Gheorghe Mares, au cîștigat destul de ușor cu 3-0. (3, 4, 6). Din echipa sibiană s-au remarcat Popescu, Desk și Milea. Elevii sibienii au în-

vîns cu 3-1, cei mai buni fiind: Ti-bea, Rusu și Bîndea.

I. IONESCU

ALTE REZULTATE:

Divizia A feminin: Universitatea Craiova-C.S.M. Sibiu 3-2 (15-13, 4-15, 12-15, 15-6 și 13-13).
Divizia B: Politehnica Brașov-A.S.A. Sibiu (min. 2-3). Corvinul Deva-Drapelul roșu Sibiu (4) 3-2.

Întreprinderea de transporturi auto Brașov

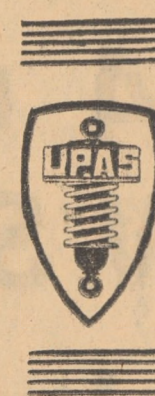
angajează de urgență:

— 1 REVIZOR CONTABIL ÎN CADRUL C.F.I.

Solicitanții vor trebui să îndeplinească condițiile prevăzute de legile în vigoare.

Salarizarea se face conform H.C.M. 914/1968.

Relații suplimentare se pot solicita la sediul întreprinderii din Brașov, str. Lungă nr. 16, serviciul personal, telefon 1 17 02, interior 6.



Uzina de Piese Auto Sibiu

Str. SEVASTOPOL nr.8, Telefon 23490

primește comenzi de execuție și livrare în anul 1971 pentru:

arcuri spirale din sîrmă rotundă de Ø 0,2—40 mm, într-o gamă variată de dimensiuni și forme

arcuri lamelare de suspensie și foi de arcuri pentru: autoturisme de teren, autoturisme oraș, remorci și semiremorci auto, tractoare, autocamioane, autobuze, autoutilitate etc.

inele de siguranță pentru arbore și alezaj, șaibe elastice etc.

Trimiteți comenzile dv. pentru anul 1971 pînă la data de 1 decembrie 1970, pe adresa indicată mai sus.

Combinatul de exploatare și industrializare a lemnului Sibiu

RECRUTEAZĂ

absolvenți ai liceelor de cultură generală pentru cursuri post-liceale, de scurtă durată, în meseriile:

- fasonatori mecanici
- corhăntori mecanici tractoriști.

Informații suplimentare se dau la sediul combinatului, din str. Rîului nr. 23, zilnic, între orele 10—13 la serviciul personal.

Combinatul chimic VICTORIA

LIVREAZĂ:

Amoniac
Acid azotic 98%
Uree

Hidrat și sulfat de hidrazină
Acid sulfuric-tehnic fumans de acumulatori
Sulfat de sodiu tehnic
Formaldehidă tehnică 29 și 37%
Hexametilentetramină tehnică, farmaceutică
Adeziivi ureoformaldehidici pentru industria lemnului

Rășini ureoformaldehidice modificate
Urelit IS pentru împănări de sticlă
Urelit HM și HE — pentru industria hîrtiei
Viopret TR pentru apreturi textile
Schimbători de ioni cationici

puternic acizi — vionit GS,
Nitroceluloză

— pigmentată pentru lacuri
— plastifiată pentru lacuri
— albită pentru celuloză
— alcoolizată pentru lacuri
(E510, E620, E950)

Ampora — izolanți termici și fonic
Metanol de sinteză
Carbonat de amoniu alimentar
Bicarbonat de amoniu tehnic

Creșterea continuă a productivității muncii și reducerea cheltuielilor materiale de producție — sarcini de mare însemnătate

(Urmare din pag. 1)

simtind valoarea fondurilor fixe, rezultând un grad superior de dotare tehnică a muncii, iar pentru viitorul cîminal se preconizează un volum dublu de investiții.

Conducerea partidului nostru pune în fața organelor și organizațiilor de partid, a conducătorilor unităților economice ca sarcină permanentă — preocuparea sistematică de a valorifica eficient fondurile de investiții alocate de stat. În vederea creșterii eficienței folosirii fondurilor fixe în viitorul cîminal, în județul nostru se preconizează scăderea ponderii lucrărilor de construcții-montaj cu 17 la sută față de actualul cîminal. În această direcție se cere o preocupare continuă atât din partea beneficiarilor, proiectanților cât și a constructorilor pentru găsirea de soluții constructiv-economice care să asigure buna funcționalitate, reducerea la minimum a suprafețelor neproductive, precum și dotarea cu cele mai perfecționate utilaje a secțiilor de producție în vederea asigurării unei înalte productivități a muncii pe fond fix și pe suprafața unității de producție.

Creșterea productivității muncii pe ansamblul unei întreprinderi este determinată în bună măsură și de productivitatea ce se realizează în sectoarele auxiliare. Ne referim aici în primul rând la activitățile din secțiile de pregătire a fabricației, a celor din secțiile de întreținere și reparatii și în mod deosebit la transportul, manipularea și depozitarea materialelor prime, materialelor, semifabricatelor și produselor finite în interiorul și în afara întreprinderii.

De asemenea, obținerea unei eficiențe ridicate în activitatea productivă depinde în cea mai mare măsură de modul în care se realizează pregătirea tehnică a fabricației, prin alegerea tehnologiilor celor mai raționale și utilizarea celor mai adecvate, prin creșterea gradului de dotare cu S.D.V.-uri în conformitate cu S.D.V.-uri va trebui să se introducă pe scară mai largă tipizarea reperelor la toate uzinele constructoare de mașini, cât și la Flamura roșie, „Emaliu roșu” și altele. Cunoștinșoarea eficienței ce se obține prin tipizarea reperelor și subsansamblor produselor din fabricație, considerăm că la „Independența”, Uzina mecanică Sibiu și Mirsa, „Automecanică” Medias există posibilități mari de extindere și aplicare a acestor metode, care constituie o importantă sursă de creștere a productivității muncii.

O atenție deosebită trebuie acordată mecanizării operațiilor cu volum mare de muncă, pentru reducerea duratelor de transport și de manipulare a materialelor și produselor în procesul de fabricație, ceea ce echivalează cu posibilitatea ca pe aceleași suprafețe de producție, cu aceleași mijloace de muncă să se obțină o creștere a productivității muncii. Un sistem rațional de organizare a transportului intern în actualul stadiu de progres tehnic s-a dovedit ca fiind eficient cel prin introducerea containerelor și a paleteletelor, care mențin materialele în mișcare fără contactul lor cu solul și, totodată, reduc cu peste 40 la sută manipulările.

Inițiativa colectivului de la „Balanta” privind introducerea sistemului de containerizare și paletelete a transporturilor interne, generalizată cu rezultate bune la Uzina de piese auto, va trebui să fie extinsă și la „Independența”, Uzina mecanică Sibiu și Mirsa, „Automecanică” Medias de suburbii din Medias și altele.

În sectorul construcțiilor, unde forța de muncă este deficitară, creșterea productivității muncii se impune cu atât mai mult. Măsurile stabilite de conducerea de muncă la întreprinderile județene de construcții pentru dotarea santierelor cu aparate de ridicat, și transportier, prin care preconizează o creștere a productivității muncii în anul 1971 cu 93% lei pe salariat, trebuie să fie însoțite și de acțiuni concrete în direcția mai bune organizări a producției și a muncii pe santier. De aceste probleme trebuie să se preocupe și celelalte organizații de construcții din județul nostru, cât și unitățile economice care realizează în regie proprie lucrări de investiții.

În ansamblul factorilor care determină creșterea productivității muncii în întreprinderile industriale, problema folosirii mai raționale a capacităților de producție ocupă un loc de primă însemnătate. În toate întreprinderile industriale există mari rezerve în domeniul folosirii mașinilor, utilajelor și instalațiilor. Întreprinderile constructoare de mașini, care s-au angajat să obțină în acest an un indice de utilizare a mașinilor de 80,3 la sută în secțiile de bază și de 55,5 la sută în secțiile auxiliare, ne demonstrează prin realizările din cele trei trimestre, că se găsesc doar parțial în situația de a-și respecta cuvîntul dat.

În scopul îmbunătățirii gradului de utilizare a mașinilor și utilajelor, Comitetul județean, la indicata conștientă de creșterea productivității muncii o constituie utilizarea rațională a suprafețelor neproductive. O recentă analiză făcută în problema folosirii suprafețelor de producție a scos în evidență faptul că, numai în 3 întreprinderi, peste 14 m.p. nu sînt folosiți scopuri productive. Așa, de pildă, la uzina „Carbosin” din Copsa Mică, din cei aproape 10 m.p. spații industriale ce au avut destinația inițială pentru fabricarea negrului de fum, 3228 m.p. se folosesc ca spații de depozitare pînă în anul 1974, cînd se preconizează a se amplasa instalația de granulare R 900.

Într-o altă suprafață de aproape 5.000 m.p. se preconizează amenajări de magazii pentru depozitarea produselor de negru de fum și a celor refractare, necesare înzidirii și reparației cuploarelor.

La întreprinderea „Vitrometan” din Medias, în hala „vanei I”, cu structură de rezistență asemănătoare hălelor de producție, avînd o suprafață de 3.485 m.p. în prezent o suprafață de 1.915 m.p. este folosită ca uzină, spații de producție nefolosite au fost identificate la Uzinele textile Cîsnădie (1986 m.p.), Întreprinderea de industrie locală (520 m.p.), precum și la „13 Decembrie”, I.M.C.C., „7 Noiembrie” și altele.

Comitetul județean de partid consideră că de mare importanță pentru folosirea cât mai deplină a spațiilor noi construite, în scopul creșterii productivității muncii, este creșterea investițiilor cu utilajele ce urmează a fi amplasate pe aceste spații. Subliniind acest lucru deosebit în unele întreprinderi au existat și mai există spații de producție neutilizate complet tocmai din cauza acestor necorelări. La Uzina de piese auto Sibiu, de pildă, o hală de 7.000 m.p. realizată în anul 1969, nici pînă în prezent nu este utilizată complet. Pentru o altă hală în suprafața de 9.000 m.p. ce are termen de punere în funcțiune în trimestrul IV 1970, utilajele pentru cele 12 linii tehnologice sînt contractate doar în proporție de 40 la sută — și acestea au termene de livrare ce se prelungește pînă la finele trimestrului IV 1971.

Una din problemele centrale de care depinde dezvoltarea continuă a industriei, progresul întregii economii naționale este folosirea judicioasă a forței de muncă.

În unele întreprinderi, acțiunea complexă de dimensionare realistă a forței de muncă, incluzînd în aceasta și îmbunătățirea structurii salariaților, a contribuit la creșterea randamentului muncii productive. Așa, de exemplu, la „Independența” și la Comitatul textil Cîsnădie, prin acțiune întreprinsă de comitetele de partid s-a reușit să se îmbunătățească raportul între muncitorii de bază și cei auxiliari, între total salariați și personalul tehnic-administrativ, obținîndu-se, la prima, o creștere în acest an a productivității muncii cu 33 lei pe salariat, iar la a doua cu 56 lei pe salariat. De asemenea, la Combinatul de exploatare și industrializare a lemnului, printr-un studiu de îmbunătățire a structurii organizatorice s-a reușit să se reducă treptele ierarhice, paralelismul și suprapunerile între compartimentele combinatului și ale întreprinderilor subordonate, obținîndu-se pe această cale, o reducere a personalului tehnic-administrativ cu 30 posturi, care corespundător unui fond de salarii anual de 360 mii lei. Avînd în vedere eficiența exemplelor prezentate, este necesar ca toate unitățile noastre economice, pînă la sfîrșitul acestui an, să întreprindă măsuri concrete pentru a crește ponderea muncitorilor direct productivi față de totalul salariaților.

În acest sens, rezultatele la nivelul județului, totuși unele conducute de întreprinderi pentru a-luă influența factorilor de ordin organizatoric care punau sub semnul întrebării îndeplinirea planului de producție, au recurs la calea cea mai ușoară — angajarea unei forțe de muncă peste limitele admise prin plan. Pe primul loc în această privință se situează Uzina de piese auto, unde 2 întreprinderi industriale din județ au depășit numărul mediu scriptic cu 143 salariați (Fabrica de suburbii — 21, C.E.L.L. — 29, uzina „Tirnavă” — 11, „8 Mai” — 9, „Emaliu roșu” — 33 și altele).

Nivelul productivității muncii se află într-o legătură directă, indisolubilă și cu gradul de utilizare a timpului de lucru. Analizele au scos în evidență că, deși în multe uzine și întreprinderi din județ disciplina muncii s-a îmbunătățit, totuși pierderile de timp de lucru cauzate de învoiri și concedii fără plată, absente nemotivate și alte cauze de natură subiectivă, se mențin încă la nivel ridicat, marcînd uneori tendințe de creștere. Volumul mare de timp de lucru ce se înregistrează sub forma interperierilor, învoierilor și concediilor fără plată, absentele nemotivate și alte cauze, se ridică în perioada analizată la 2,7 milioane ore. Printre întreprinderile care au înregistrat un număr mare de asemenea pierderi se află combinatul de tricotaje, pielea și încălțăminte, textil Sibiu și Cîsnădie și altele.

Un volum sporit de pierderi de timp s-a datorat și interperierilor de 0,21 în cadrul schimburilor. Este adevărat că în cursul trimestrului II o parte însemnată din aceste pierderi au fost determinate de unele uzine de participare salariaților la prevenirea calamităților provocate de inundații. Cu toate acestea, în multe întreprinderi din județ, pierderile sînt datorate unor defecțiuni în întreținerea și reparația utilajelor, lipsa de materiale, a energiei electrice, de comenzi etc. Numai în unitățile combinatelor textile Cîsnădie, pielea și încălțăminte și cel de industrie alimentară, de pildă, s-a înregistrat, în această perioadă un număr de peste 480 mii ore interperieri de natură celor arătate.

*

Creșterea productivității muncii — s-a subliniat, în continuare, în referință — este condiționată de mai mulți factori, cu acțiune simultană și intercondiționată. Esențial pentru diminuarea cheltuielilor de fabricație este creșterea unei puternice opinii colective, de masă, în favoarea gospodăririi cu grijă a resurselor și valorilor materiale puse la dispoziția întreprinderilor, administrării judicioase, cât mai rațională a acestora. Dezvoltarea unei asemenea opinii de masă este cu atât mai necesară cu

cît, în preț de cost al produselor cheltuielile materiale dețin o pondere covârșitoare.

După cum se știe, la Plenara C.C. al P.C.R. din decembrie 1969 s-a insistat în mod deosebit asupra necesității stabilirii unui program detaliat de măsuri care să asigure reducerea radicală a cheltuielilor materiale, corespunzător performanțelor mondiale.

În acest an Comitetul județean de partid a orientat activitatea organelor și organizațiilor de partid, a comitetelor de administrație și a comitetelor de partid, a tuturor organelor de sinteză și de specialitate din județ spre gospodărirea cât mai bună a mijloacelor materiale și bănești puse la dispoziția întreprinderilor, în scopul diminuării cheltuielilor de producție și, în special, a cheltuielilor materiale.

Datorită acestui fapt s-a realizat indicatorul cheltuieli la 1000 lei producție marfă, obținîndu-se în primele 9 luni o economie de 5 lei față de sarcina planificată, în care peste 2/3 aparține economiei la cheltuielile materiale. Printre întreprinderile cu cele mai bune rezultate obținute la indicatorul cheltuieli la 1000 lei producție marfă și cu un nivel scăzut al cheltuielilor materiale, amintim: „Independența” (—29,2 lei), Uzina mecanică Sibiu (—26,6 lei), „Carbosin” Copsa Mică (—29,6 lei) și întreprinderile de industrie locală AMET (23,9 lei), ELCA (—28,6 lei) și IMIX (—27,7 lei).

Cu toate economiile realizate pe județ, au fost totuși întreprinderi care n-au reușit să se încadreze în cheltuielile planificate, cum sînt „Balanta” (+28,8 lei), din cauza neîntăriți în funcțiune la capacități a noilor linii tehnologice, interperierilor și defecturilor, cât și pierderilor din rebuturi care se ridică la 620 mii lei; Întreprinderea poligrafică Sibiu (+41,9 lei) etc.

Din controalele efectuate de membrii biroului și secretariatului Comitetului județean de partid în diverse întreprinderi, din discuțiile purtate cu cadrele de conducere, a reieșit că nu se urmărește sistematic cheltuielile cu care se realizează producția, evoluția lor comparativ cu normativele stabilite și cu perioadele anterioare, ceea ce a dus la asigurarea timpului potrivit pentru îmbunătățirea situației. Unii conducători de întreprinderi nu au un punct informațional bine pus la punct, iar atunci cînd li se cer informații asupra nivelului de realizare a indicatorilor calitativi, dau rezultate vagi, aproximative, așteptîndu-se încheierea lucrărilor de bilanț, pentru a cunoaște exactă a situației financiare, cînd de altfel nu se mai poate acționa eficient.

O serie de produse ce se realizează în economia județului nostru se obțin cu cheltuieli de producție foarte ridicate, avînd în preț de cost o pondere extrem de mare cheltuielile materiale, datorită existenței unor norme de consum nefundamentate pe criterii tehnico-stiințifice. În acest an, din totalul de metal utilizat de întreprinderi, construcția de mașini, 78 la sută reprezintă norma de stat, 14 la sută norma departamentului și numai 8 la sută sînt norme uzinale. La lemn, normele de consum de stat reprezintă 5 la sută, cele departamentale 68 la sută și uzinale 27 la sută, rezultînd de aici, altă metal, cît și la lemn, că aceste norme nu ontețesc încă eridic posibilitățile efective din întreprinderi.

La Plenara C.C. al P.C.R. din decembrie 1969 s-a trasat ca sarcină să se elaboreze un program detaliat de măsuri care să asigure încă din acest an, și în special începînd cu anul 1971, reducerea normelor de consum corespunzător performanțelor mondiale. Or, analiza întreprinderilor de fabricație de mașini, a scos în evidență că în întreprinderile „Independența”, U.P.A.S., „Balanta”, „Automecanică”, la combinatul de piele și încălțăminte, exploatarea și industrializarea lemnului, sticlă și altele, nu se urmărește îndeaproape și sistematic aplicarea măsurilor și nici modul în care normele de consum se realizează, nu numai pe global, ci pe fiecare material în parte.

Normele de consum se depășesc și datorită deficienței în activitatea de aprovizionare, achiziționîndu-se cantități însemnate de laminate la alte dimensiuni și în mică măsură la lungimi fixe și multiple. Un studiu efectuat pe această temă în 3 întreprinderi constructoare de mașini, a scos în evidență că în primele 6 luni din acest an s-au utilizat în plus peste 460 de tone laminate, din care 102 tone la U.P.A.S., 181 tone la „Independența” și 177 tone, la Fabrica de suburbii din Medias.

Comitetul județean de partid consideră că realizările obținute în uzinele și întreprinderile industriale ale județului în domeniul reducerii normelor de consum sînt încă departe de a epuiza rezervele existente. Nu mai în întreprinderile constructoare de mașini normele au fost depășite la 10 posturi de consumuri specifice din planul de stat.

Reexaminarea critică a normelor, punerea lor în acord cu progresul tehnic, cu noile condiții create prin organizarea științifică a producției și a muncii ne demonstrează că organele noastre de partid din întreprinderi, comitetele municipale și orașenești au imprimat acestei acțiuni un caracter mai mult de campanie, în loc să o transforme într-o acțiune permanentă. Tînuindu-se seama de indicările conducerii de partid, acțiunea de reducere a normelor de consum va trebui să meargă în adîncime, în sensul studierii atente a fiecărei norme în parte.

Reducerea normelor de consum la materiile prime și materiale implică în toate ramurile realizarea de produse cu performanțe tehnico-economice înalte, cu gabarite și greutatea pro-

prii reduse. La întreprinderile constructoare de mașini se menține în fabricație curentă un număr destul de mare de produse asemănătoare înalte de anul 1965, la care consumul de metal este foarte ridicat în comparație cu produsele similare din alte țări. Nu dorim să exemplificăm, lista acestor produse fiind prea mare, dar este necesar ca la „Independența”, Uzina mecanică Sibiu, Mirsa, „Automecanică”, „Balanta” și altele, să existe o mai mare preocupare pentru reproiectarea produselor și subsansamblor.

O mare importanță practică în reducerea cheltuielilor materiale de producție o reprezintă mobilizarea tuturor salariaților pentru găsirea celor și mijloacelor care să ducă la folosirea judicioasă și economică a materialelor prime, materialelor, la diminuarea consumurilor specifice, extinderea și găsirea de noi înlocuitori ai metalelor și lemnului. Pentru stimularea salariaților care aduc o contribuție directă la locul lor de muncă și obțin economii prin reducerea consumurilor specifice, hotărîrea 161/1970 prevede acordarea de premii din fondul constituit în acest sens. Dar, trebuie să spunem că această pirghie nu a fost folosită decît în mică măsură de întreprinderile noastre.

Utilizarea cu maximum de eficiență a fondului de materii prime și materiale este nemijlocit legată de ridicarea continuă a calității produselor, de micșorarea sau chiar eliminarea totală a rebuturilor. În acest domeniu mai sînt încă necesare posibilități de îmbunătățire a situației.

Comitetul județean de partid consideră că economisirea resurselor materiale, în ansamblul lor, capătă o însemnătate deosebită în condițiile specifice ale calamităților naturale din acest an. Cunoașterea cu toții că, datorită inundațiilor, puhoarele apelor au dus cu ele, îndeosebi în municipiul Medias, cantități însemnate de material lemnos, materii prime textile, produse alimentare, materiale de construcții etc., care n-au mai putut fi recuperate. În această direcție este cu atât mai necesar ca organele și organizațiile de partid să desfășoare o susținută muncă politică în așa fel ca pretutindeni în întreprinderi, pe santier să fie gospodărită cu maximă chibzuință fiecare tonă de metal, fiecare metru cub de lemn, fiecare kilogram de fire de lînă, de bumbac etc. să se obțină în acest fel cantități sporite de produse, în scopul realizării sarcinilor de plan și a angajamentelor pe care ni le-am asumat.

Comitetul județean de partid consideră că acțiunea de creștere continuă a productivității muncii și, odată cu aceasta, a reducerii cheltuielilor materiale de producție trebuie să devină în fiecare unitate industrială, la nivelul organelor și organizațiilor noastre de partid, o acțiune fermă și cuprinzătoare pentru ca rezervele descoperite și cele care vor fi depistate în continuare să fie valorificate intens și cu maximă operativitate. Este în interesul nostru al tuturor, al fiecărui comunist, colectiv de întreprindere, al oamenilor muncii, în dubla lor calitate de salariați și proprietari ai mijloacelor de producție, să militeze cu perseverență pentru continuarea sporirii a eficienței întregii activități economice — problemă fundamentală a construcției noastre socialiste în etapa actuală, subliniată cu tărie de Congresul al X-lea al partidului, la plenarele ulterioare ale C.C. al P.C.R. Aceasta este un imperativ vital al dezvoltării economiei naționale, care condiționează mersul înainte al societății noastre și potențiază contribuția fiecărui colectiv din întreprinderi la creșterea în ritm susținut a veniturilor naționale — bază sigură pentru sporirea sistematică a avuției naționale și ridicarea nivelului de trai al întregului popor.

În prim-planul acțiunilor agricole:

Ogoare de toamnă — pe suprafețe cît mai mari!

Odată cu terminarea însămînțărilor de toamnă și în județul nostru, toate tractoarele existente în unități trebuie să fie mobilizate în importanta acțiune de efectuare a arăturilor de toamnă. Întrucît căderea zăpezii este iminentă, se cuvine ca organizații și deslășurări acestei acțiuni să se acorde o atenție deosebită, pentru ca în următoarele zile toate tractoarele să lucreze cu randamentul maxim, din zori și pînă în noapte, în schimburi prelungele la efectuarea og-

de plantare a tuberculilor într-o singură arătură, de primăvară. Această importantă trebuie acordată însă și efectuării ogoarelor de toamnă pe terenurile destinate, a fi cultivate cu sfeclă de zahăr, porumb, în etc.

Pentru a se realiza viteze zilnice de lucru cît mai mari, fără însă a se face rabat la calitate, este necesar ca mecanizatorii, prin șefii de secții și mecanicii de întreținere, să cunoască încă de seara unde vor fi dirijați în dimineața zilei următoare. Fără îndoială, o condiție esențială pentru atingerea unor viteze zilnice — record o constituie funcționarea ireproșabilă a tractoarelor, electua operaivă a întreținerilor zilnice în fiecare dimineață, depășirea în timp cît mai devreme posibil și folosirea din plin a fiecărui minut prielnic lucrului.

Inginerii șefi au datoriat să sprijine mai activ în această perioadă activitatea mecanizatorilor, să ia toate măsurile pentru a le asigura acestora condiții mai bune de viață și muncă. Se cuvine a fi subliniat aici necesi-

litate de conducere și acordare mai multă atenție rezolvării cît mai bune a problemelor legate de cazarea și masa tractoriștilor, întrucît timpul rece în care sînt nevoiți să lucreze mecanizatorii ridică — mai insistenț — probleme specifice din acest punct de vedere.

Și, în fine, un ultim aspect — dar nu și de ultimă importanță: inginerii șefi și șefii de fermă din cooperative agricole și întreprinderile agricole de stat trebuie să efectueze un control permanent și cît mai eficient asupra calității lucrărilor efectuate de mecanizatori, cunosînd că lipsa de exigență aduce serioase prejudicii eficienței ogoarelor de toamnă pentru sporirea producției agricole a anului viitor.

Conjugarea eforturilor lucrătorilor din agricultură în direcția efectuării arăturilor de toamnă pe suprafețe cît mai mari și de calitate cît mai bună este o necesitate majoră, căreia trebuie să se subordoneze atît conștiințiozitatea și priceperea mecanizatorilor, cît și spiritul de organizare al specialiștilor și consilierilor de conducere.



Cadru din expoziția „Arta populară din Renania”
Foto: HORST BUCHFELNER

Deschiderea expoziției „Arta populară din Renania”

Ieri la amiază, la Casa artelor din Sibiu, în prezența unui mare număr de sibiieni, a avut loc vernisajul expoziției de artă populară din Renania. Expoziția, fiind parte din programul schimburilor culturale dintre România și R.F. a Germaniei, poartă denumirea de „Arta populară din Renania”.

În cadrul vernisajului au fost prezentați de către directorul Muzeului Brukenthal și dr. Adelhart Zippe, directorul Muzeului în aer liber din Kommern (R.F. a Germaniei).

În cadrul vernisajului au fost prezentați de către directorul Muzeului Brukenthal și dr. Adelhart Zippe, directorul Muzeului în aer liber din Kommern (R.F. a Germaniei).

În cadrul vernisajului au fost prezentați de către directorul Muzeului Brukenthal și dr. Adelhart Zippe, directorul Muzeului în aer liber din Kommern (R.F. a Germaniei).

Un gram de ici, un gram de colo...

Nu putem, desigur, trece cu vederea unele fapte care ne prejudiciază pe noi cumpărători, la fel cum nu putem accepta acțiunile responsabile ale unor cumpărători. Despre ambele aspecte ale activității, pe care ne place s-o numim „dialogul cumpărător-vînzător”, consumator-comerciant am mai scris. De fiecare dată cînd dreptățile noastre sînt încălțate, noi ne simțim obligate să prezentăm lucrurile cu cît mai multă obiectivitate, cu maximă luciditate. Dar, tot de fiecare dată, nu ne-am putut permite să omitem demascarea unor salariați încoerți, a unor oameni care sub puplana oblauitoare a unor slogane de tipul „asa e în comerț” își permit să-și vîre pur și simplu mina în punga cumpărătorului. Relativ la această din urmă chestiune cititorii noștri vor fi de acord că gestul unui barman care i-lasă cu 10 g la 100 grame de țuică nu poate fi calificat drept o abatere minoră. În ciuda cantității, aici la opera unei furci rămîne furt, iar opera de tipul 10 plus 10... are ca beneficiar doar pe incorectul slujbaş. În același fel se întîmplă lucrurile cu alte mărfuri supuse operațiunilor încoerente, la încoerentele înșelăciunii, a falsului, la gravitatea înșelăciunii trebuie judecată neapărat tînuind cînd de această simplă (dar atît de rentabilă pentru vînzător) operație de adunare...

Medias. O anonimiză semnală, cu cîteva zile în urmă, unele deficiențe de largă frecvență ale comerțului mediesan. Scrisoarea a fost remisă organelor de primă care au acționat ca de obicei prompt, făcînd cîteva detalii la bugetul din cartierul Gura Cîmpului, barmana Anica Lupan a introdus bătăuiri cumpărate de la Alimentara cu scopul de a le vinde la preț de alimentație publică... În plus se obișnuise a dilua băuturile. Făcea dum-

neai, în acest mod, un bitter după rețetă absolut originală... Originalitatea o va costa, pentru că a fost arestată urmînd a da socoteală pentru delapidare, abuz în serviciu, speculă și înșelăciune cu privire la calitatea mărfurilor!

Nu mai puțin rodnică s-a dovedit acțiunea în privința altor aspecte legate de respectarea regulilor generale de comerț: 22 contravenții aplicate pentru: lipsa etichetelor sau a listelor de prețuri, expunerea în vitrine a unor mărfuri care nu se găsesc în maga-

zinele noastre împreună cu organele de miliție, aspecte similare sau asemănătoare. De fiecare dată, prevederile legii au fost aplicate. Așadar, miliția și-a făcut datoria! Dar oare conducerea unor întreprinderi comerciale — cum se zice — se așază și așa făcînd și-și fac întocmirea datoriei? Iată cîteva aspecte în ultimele zile, 3 barmane (Maria Popovici, Bufetul de pe str. M. Kogălniceanu, Elena Cănciu, bufetul Hipodrom, Susana Friderich, „Sibul nou”) au fost arestate și acționate în justiție (la procedura specială prevăzută pentru asemenea cazuri) pentru vînzare cu lipsă la măsurătoare. Gestionara Agafia Vulcu, de la chioscul alimentară 11,5 din piața Cibii, a fost surprinsă vînzînd unele mărfuri cu lipsă la gramaj de 10, 20, 30 sau chiar 40 grame. Normal, a fost amendată pe loc, conform prevederilor legii.

Pot fi considerate aceste încoerente, din partea unor vînzători, ca „inerente” activității comerciale? Putem accepta să ni se spună cu seninătate „asa e în comerț”? Avem conștiința că opinia cumpărătorilor nu poate fi favorabilă unei asemenea opțiuni deformate.

Este de datoria organelor comerciale, a conducătorilor întreprinderilor comerciale de a acționa cu toată fermitatea pentru ca asemenea fapte să dispară! E în interesul nostru al tuturor, mai ales că e păcat ca preocuparea vîndă pentru o aprovizionare mai bună, pentru o desfacere la nivelul tuturor exigențelor — preocupare cu rezultate evidente — să fie umbrată de unii sau alții, de cîteva elemente certe cu legea, cu normele care guvernează orice activitate socială în țara noastră.

Pe de altă parte, la Sibiu, am reținut, în ra-

Carnet cultural

cosmonautică”, va avea loc lecția „Sfera cerească”. Prezintă prof. Ion Igna (la ora 18, în sala „Astra”).

• Azi, la clubul „7 Noiembrie” din Sibiu, la ora 15, are loc o conferință de cultură tehnică, pe tema: „Modul de folosire și întreținere a utilajului în scopul creșterii indicelui de utilizare”. Participă maeștri, tehnicieni și muncitori de înaltă calificare de la Combinatul de clorură și tricotaje Sibiu.

Tot azi, la Copsa Mică va avea loc o conferință tehnică, la „Carbosin”, pe tema „Rolul maistrului în organizarea și desfășurarea procesului de producție”.

• Azi, la Medias, la Casa de cultură a sindicatelor, va avea loc expunerea „Doftana — 30 de ani de la cîntecul din 1940”. Expunerea va fi însoțită de diapozitive color.

Simpozionul a fost organizat de Universitatea populară din Sibiu, în colaborare cu Casa corpului didactic.

V. DOMȘA

actualitatea internațională

O.N.U. Dezbateri în Comitetul pentru problemele sociale și umanitare

NAȚIUNILE UNITE 9 — Trimisul special Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Deși nu figurează pe ordinea de zi a sesiunii Adunării Generale a O.N.U., intervenția americană în Vietnam a ocupat un amplu spațiu în discursurile a numeroși reprezentanți ai statelor, rostite în sedințele plenare și în Comitetul pentru problemele politice și de securitate. În prezent, ea concentrează atenția delegațiilor din Comitetul pentru problemele sociale și umanitare, încheindu-se dezbaterile asupra discriminării rasiale și dreptului la autodeterminare, a trecut la abordarea punctului „drepturile omului în timpul conflictelor armate”.

Comitetului i-au fost supuse două proiecte de rezoluție în problema afliată în discuție. Primul dintre ele — elaborat de Uniunea Sovietică, India și Sudan — reamintind principiul potrivit căruia statele trebuie să-și dedice eforturile evitării dezlănțuirii de războaie de agresiune și conflicte armate, condamnă acțiunile acestor țări care continuă să recurgă la agresiune. Documentul cere respectarea de către toate statele a convențiilor de la Geneva din 1949 și a protocolului din 1925, care interzic folosirea armelor chimice și bacteriologice. De asemenea, proiectul de rezoluție subliniază că membrii mișcărilor de rezistență și luptătorii pentru libertate, în cazul cînd sînt arestați, trebuie tratați ca prizonieri

de război, în conformitate cu convențiile de la Geneva. În încheiere, se subliniază că bombardamentele masive asupra populației civile și folosirea napalmului și a altor tipuri de arme chimice constituie o violare flagrantă a convențiilor și protocolului de la Geneva.

Cel de-al doilea proiect de rezoluție, prezentat de un grup de țări printre care Australia, Japonia, Franța, trecează în general problema drepturilor omului în timpul conflictelor militare.

Dezbaterile din Comitetul nr. 3 al Adunării Generale, desfășurate sub președinția reprezentanței României, Maria Croza, au la bază un raport al secretarului general al O.N.U., U. Thant, în care se subliniază printre altele că protejarea civililor și „combatanților în timpul conflictelor ivite ca urmare a luptelor popoarelor aflate sub jugul dominației străine, pentru libertate și autodeterminare, trebuie să stea în atenția Adunării Generale”.

Reprezentanții unor state, printre care ai U.R.S.S. și Ungariei, au citat fapte și cifre privind încălcarea drepturilor populațiilor din Vietnam, Angola, Mozambic, Africa de sud etc., subliniindu-se faptul că soluția nu constă numai în aplicarea convențiilor internaționale, ci, în primul rînd, în aceea de a rezistență și luptătorii pentru libertate, în cazul cînd sînt arestați, trebuie tratați ca prizonieri și protocolului de la Geneva.

Știri din R. P. Polonă

VARȘOVIA 9 — Corespondentul Agerpres, Iosif Dumitrascu transmite: Cu cîteva zile în urmă, la Wloclawek, pe Vistula, au fost date în exploatare barajul și hidrocentrala cu 6 turbogeneratoare, cea mai mare investiție complexă din domeniul economiei apelor din Polonia. Noua obiectivă va furniza economiei naționale anual 640 de milioane kilowatt/oră energie electrică. Crearea unui rezervor artificial a micșorat în mod considerabil pericolul de inundații în această parte a țării, asigurînd totodată în viitor condiții foarte bune pentru odihnă și turism, precum și posibilitatea de amplasare în apropiere a unor obiective industriale.

În prezent, în Polonia se află în construcție alte două mari rezervoare de apă: pe râul Pilica, pentru a provisionarea celor 750 000 de locuitori ai puternicului centru al industriei textile poloneze, Lodz, și pe râul Raba, pentru aprovizionarea orașului Cracovia.

În prezent, în industria carboniferă poloneză se întreprind ample măsuri de modernizare, mecanizare și auto-

măzire a proceselor de producție. Celor cinci mine existente în bazinele carbonifere Rybnik din Silezia li se vor adăuga anul viitor o nouă unitate, care potrivit aprecierilor specialiștilor polonezi, va fi cea mai modernă mină a industriei carbonifere din Polonia. La finele viitorului cincinal, această mină urmează să atingă capacitatea proiectată de extracție de 10 000 tone în 24 de ore. Ea va fi utilată cu un centru automat de conducere, fiind în mare măsură mecanizată.

La uzinele mecanice „Karol Swierczewski” din Elblag, în cadrul noii secții de topire a început să producă primul cuplor electric cu arc.

În acest fel, după cum informează presa poloneză, s-a încheiat realizarea unei etape importante a celei mai mari investiții din acest oraș.

În ultimii trei ani, aici s-a ridicat, datorită hărniciei și priceperii constructorilor polonezi, unul dintre cele mai moderne obiective industriale din Polonia. În final, uzinele amintite vor fi înzestrate cu 2 cuploare cu arc și alte 4 cu inducție.

Încheierea conferinței tripartite la nivel înalt de la Cairo

CAIRO 9 (Agerpres). — În capitala R.A.U. s-au încheiat lucrările conferinței tripartite la nivel înalt, care s-au desfășurat timp de aproape o săptămîna. La conferință au participat președinții Anwar El Sadat (R.A.U.), G. Numeiry (Sudan) și Moamer El Gaddafi (Libia). În cursul dezbaterilor au fost abordate probleme privind evoluția evenimentelor din Orientul Apropiat, situația din Iordania, precum și coordonarea acțiunilor politice și diplomatice în scopul soluționării conflictului din această regiune.

În mod deosebit atenția celor trei șefi de state s-a concentrat asupra examinării posibilităților de dezvoltare a colaborării dintre cele trei țări în diverse domenii de activitate.

În comunicatul comun, dat publicității la încheierea conferinței tripartite, se arată că s-a ajuns la un acord privind elaborarea unui plan de constituire în viitor a unei uniuni a celor trei țări. Acest plan prevede, printre altele, crearea unor comisii tripartite care să se ocupe de problema dezvoltării și consolidării relațiilor de colaborare dintre țările respective.

Secvență sud-vietnameză

Saigon 9 (Agerpres). — În ultimele 24 de ore acțiunile ofensive lansate de forțele patriotice din Vietnamul de sud au fost concentrate în zona Platurilor Înalte și în Delta Mekongului. Potrivit știrilor transmise de corespondenții agențiilor de presă, în noaptea de duminică spre luni, unități ale Frontului Național de Eliberare au declanșat atacuri cu mortiere asupra bazei militare americano-saigoneze de lângă Tay Ninh. Cîciorii între forțele patriotice și unitățile ale trupelor americano-saigoneze au fost semnalate, totodată, în apropierea localității Quang Ngai și în sectorul Tam Ky.



VIETNAMUL DE SUD. În foto: Un atac al F.N.E. la sud de Quang Tri

„Pravda” și „Izvestia” despre dezvoltarea relațiilor economice sovieto-italiene

MOSCOVA 9. — Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: Într-un comentariu intitulat: „Atunci cînd Interesele coincid”, ziarul „Pravda” arată că „dezvoltarea relațiilor economice sovieto-italiene constituie un exemplu de colaborare rodnică, reciproc avantajoasă”. „Este vorba”, scrie ziarul, de un larg sortiment de mărfuri, în continuă creștere, de la articolele finite ale industriilor ușoare și grea, la materiile prime și produsele alimentare, care constituie obiecte ale schimburilor dintre cele două țări”. Ziarul arată că „tranzacția cu Fiat, privind colaborarea acestei firme la construirea unei uzine de automobile”, a fost, la timpul respectiv, „una din cele mai mari tranzacții încheiate de organizațiile comerciale ale Uniunii Sovietice cu firme capitaliste”. Ziarul consideră că posibilitățile relațiilor economice dintre cele două țări „sînt vaste, dacă se ține seama de faptul că interesele țărilor noastre în acest sens coincid”.

„Așa cum o dovedesc pozițiile oficiale ale celor două state — scrie

ziarul —, interesele coincid nu numai în ce privește dezvoltarea relațiilor comerciale, economice și tehnico-stiințifice.

Se desășoară cu succes și schimburi culturale italo-sovietice”, „poporul sovietic consideră firească întărirea colaborării sovieto-italiene, căci, Italia anulul 1970 este un stat mare și influent. El măsoară tot mai mare să joace în relațiile internaționale rolul corespunzător posibilităților sale, adevăratele sale interese. Acest lucru este dovedit, printre altele, de recente discuții din parlamentul italian pe marginea problemelor de politică externă”.

La rîndul său, ziarul „Izvestia” scrie, într-un articol intitulat „Perspective bune”, că „în perioada postbelică, mai ales în ultimii ani, se dezvoltă fructuos colaborarea multilaterală sovieto-italiană, bazată pe principiile coexistenței pașnice. Anul trecut, volumul schimburilor de mărfuri sovieto-italian a atins suma consistentă de aproape 500 000 000 ruble, ceea ce depășește de 2,2 ori volumul anulului 1965”. „La relațiile

comerciale-economice cu Uniunea Sovietică”, scrie „Izvestia”, participă cele mai mari companii italiene. În luna septembrie a.c., de p. conveier uzinei-gigant de automobile de pe Volga au ieșit primele mașini. După cum se știe, uzina a fost construită în colaborare cu consorziul de automobile Fiat. Cu societatea ENI, a fost semnat unul dintre cele mai mari contracte, nu numai din practica organizațiilor de comerț exterior sovietic, ci și din practica mondială. În baza acestui contract, Italia va obține anual 6 miliarde metri cubi de gaze, iar la rîndul său va furniza Uniunii Sovietice țevi, instalații de compresoare de gaze, armături, mașini pentru transportul țevelor și alte utilaje. Acest contract va stimula dezvoltarea comerțului sovieto-italian în decursul întregii perioade de 20 de ani, cît va fi în vigoare. În scopul extinderii continue a comerțului dintre țările noastre, la începutul acestui an a fost încheiat un nou acord comercial pe termen lung, pentru perioada 1970—1974”.

În încheiere, ziarul arată: „Viața demonstrează elocvent că îmbunătățirea relațiilor dintre U.R.S.S. și Italia este nu numai spre binele popoarelor sovietic și italian, ci servește și cauza întăririi păcii și securității internaționale”.

Rezultatele alegerilor din landul vest-german Hessa

BONN 9 (Agerpres). — Alegerile parțiale care au avut loc duminică pentru desemnarea componentei noului parlament al landului vest-german Hessa s-au încheiat cu următoarele rezultate definitive:

Partidul Social-Democrat, principalul partid al coaliției guvernamentale, 1 442 00 voturi, (45,9 la sută), Uniunea Creștin-Democrată, principalul partid de opoziție, 1 248 470 voturi (39,7), Partidul Liber-Democrat, partenerul de coaliție al social-democraților, 316 261 voturi (10,1).

Partidul Național Democrat, de extremă dreaptă, a obținut numai 3,1 la sută din voturi, cu 4,8 la sută mai puține decît în precedentele alegeri, rezultat care nu-i permite să mai fie reprezentat în noul Landtag.

Repartiția celor 110 locuri în parlamentul landului Hessa va fi, în urma acestor alegeri, următoarea:

Partidul Social-Democrat — 53 de mandate, Uniunea Creștin-Democrată — 46, Partidul Liber-Democrat — 11 mandate.

• LEONID BREJNEV, SECRETAR GENERAL AL C.C. AL P.C.U.S. ȘI NIKOLAI PODGORNII, PREȘEDINTELE PREZIDIULUI SOVIETULUI SUPREM AL U.R.S.S., au primit luni delegația Camerei Populare a R.D. Germane, condusă de Gerald Götting, președintele Camerei, vicepreședinte al Consiliului de Stat al R.D.G., care face o vizită oficială în U.R.S.S.

În cursul convorbirii, care a avut loc cu acest prilej, transmise agenția TASS, au fost discutate probleme referitoare la relațiile dintre cele două țări.

• ÎNTR-UN BILANT PUBLICAT DE AGENȚIA DE PRESĂ ELIBERAREA se arată că, în ultimele 45 de zile, unitățile militare ale Guvernului Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud, ce acționează în zonele centrale ale Vietnamului de sud, au scos din luptă 15 500 de soldați și ofițeri, dintre care 3 000 de militari americani, și aproximativ 900 de soldați și ofițeri sud-coreeni.

Patrioții sud-vietnamezi au distrus în această perioadă 145 de avioane americane, 732 de automobile militare și au scufundat 20 de ambarcațiuni inamice.

Coordonate universale

• APROXIMATIV 3 000 DE DOCHERI din portul Calcuta și-au întrerupt activitatea, imobilizînd peste 30 de nave în rada marelui port. Un reprezentant al docherilor a declarat că grevisti nu își vor relua activitatea atît timp cît administrația nu le va satisface cererile privind majorarea salariilor.

• DUPĂ CUM ANUNȚĂ AGENȚIA KHAOSAN PATHET LAO, forțele patriotice din Laos au scos din luptă, în perioada lunilor iunie—octombrie, peste 7 000 de soldați și ofițeri inamici. În această perioadă, menționează agenția citată, forțele Pathet Lao au doborât sau au distrus la sol 73 de avioane americane. De asemenea, au fost distruse sau avariate 75 de automobile blindate și a fost capturat o mare cantitate de arme și muniții.

• MINISTERUL APĂRĂRII AL ECUADORULUI a anunțat că colonelul în retragere, Andres Cordova Galarza, a recunoscut că l-a răpit pe comandantul forțelor aeriene ecuatoriene, generalul Cesar Rohon Sandoval. El a explicat că a întreprins această acțiune întrucît îl considera pe generalul Sandoval „incapabil de a conduce forțele aeriene naționale”.

• PREȘEDINTELE CIPRULUI, MAKARIOS, și-a încheiat vizita oficială în Japonia, plecînd spre patrie. El a declarat că a avut un schimb de vederi cu premierul japonez, Eisaku Sato „în probleme de interes comun, un deosebit accent fiind pus pe relațiile de colaborare”.

• NAVA SPAȚIALĂ APOLLO-14 a fost transportată luni pe rampa de lansare pentru a fi supusă le pregătirile finale în vederea startului spre Lună prevăzut să aibă loc la 31 Ianuarie 1971. Verificările, precum și celelalte pregătiri legate de lansare vor dura 12 săptămîni. Apollo-14 urmează să debarce un echipaj uman în zona craterului Fra Mauro.

Vizita tovarășului Cornel Burtică în R. P. Chineză

Pekin 9. — Corespondentul Agerpres, Ion Gălățeanu, transmite: Ministrul comerțului exterior al României, Cornel Burtică, a sosit duminică la Canton, într-o vizită în R.P. Chineză. La gară, el a fost întâmpinat de Van Sudao, membru al C.C. al P.C. Chinez, vicepreședinte al Comitetului revolu-

ționar al provinciei Guandun, Ciu Hua-min, adjunct al ministrului comerțului exterior, și de alte persoane oficiale chineze.

Ministrul român a vizitat la 9 noiembrie pavilioanele Tîrgului de toamnă din orașul de pe Fluviul Perlelor.

Cornel Burtică va sosi la Pekin în seara zilei de 10 noiembrie.



TANZANIA. În foto: Tineri cu pancarte manifestînd la Zanzibar pentru a-și exprima mulțumirea față de apariția unui decret guvernamental prin care este permisă căsătoria între locuitori cu religii diferite. Această măsură democratică vine în ajutorul cetățenilor ștergînd limitele între castele religioase

O vizită care deschide noi perspective prieteniei și colaborării româno-poloneze

Răspunzînd invitației Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului de Miniștri ale Republicii Socialiste România, o delegație de partid și guvernamentală a Republicii Populare Polone, condusă de tovarășul Wladyslaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez și Jozef Cyrankiewicz, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., președinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, va face, începînd de azi, o vizită oficială de prietenie în România.

Vizita înaltilor oaspeți polonezi se va desfășura sub semnul bunelor raporturi existente între cele două țări, al prieteniei ce leagă poporul român și poporul polonez, prietenie cu îndelungată tradiție și care a dobîndit în anii socialismului amploarea și trîncia conferite de unitatea țărilor și aspirațiilor fundamentale. Dezvoltarea acestor legături frățești a fost impulsionată, neîndoielnic, într-o largă măsură, de contactele care au avut loc între conducătorii de partid și de stat ai României și Poloniei —

ca și între alți factori de răspundere. Evocăm, în acest sens, vizita de prietenie întreprinsă în mai 1969, în Polonia, de o delegație de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președinte al Consiliului de Stat. A fost exprimată atunci, la cel mai înalt nivel, hotărîrea de a se extinde continuu colaborarea reciprocă, în toate domeniile — politic, economic, tehnico-stiințific și cultural. Reîntîlnindu-se, după mai bine de un an de zile, la București, conducătorii de partid și de stat ai României și Poloniei au prilejul de a constata că tot ceea ce au convenit s-a împlinit sau este în curs de finalizare.

Această colaborare rodnică o regăsim în numeroase și sugestive fapte. Volumul schimburilor de mărfuri, de pildă, a fost în 1969 de aproape trei ori mai mare decît cel obținut în 1960. Pentru anul în curs, se stipulează o nouă creștere substanțială, și anume de circa 22 la sută față de 1969. Polonia se situează, în prezent, pe un

loc de frunte în comerțul exterior românesc. S-au intensificat și diversificat, de asemenea, colaborarea și cooperarea bilaterală, în agricultură, în construcția de mașini și metalurgie, în industria construcțiilor și materialelor de construcție, în sfera utilizării mașinilor electrice de calcul și a pregătirii cadrelor pentru informatică și în alte domenii.

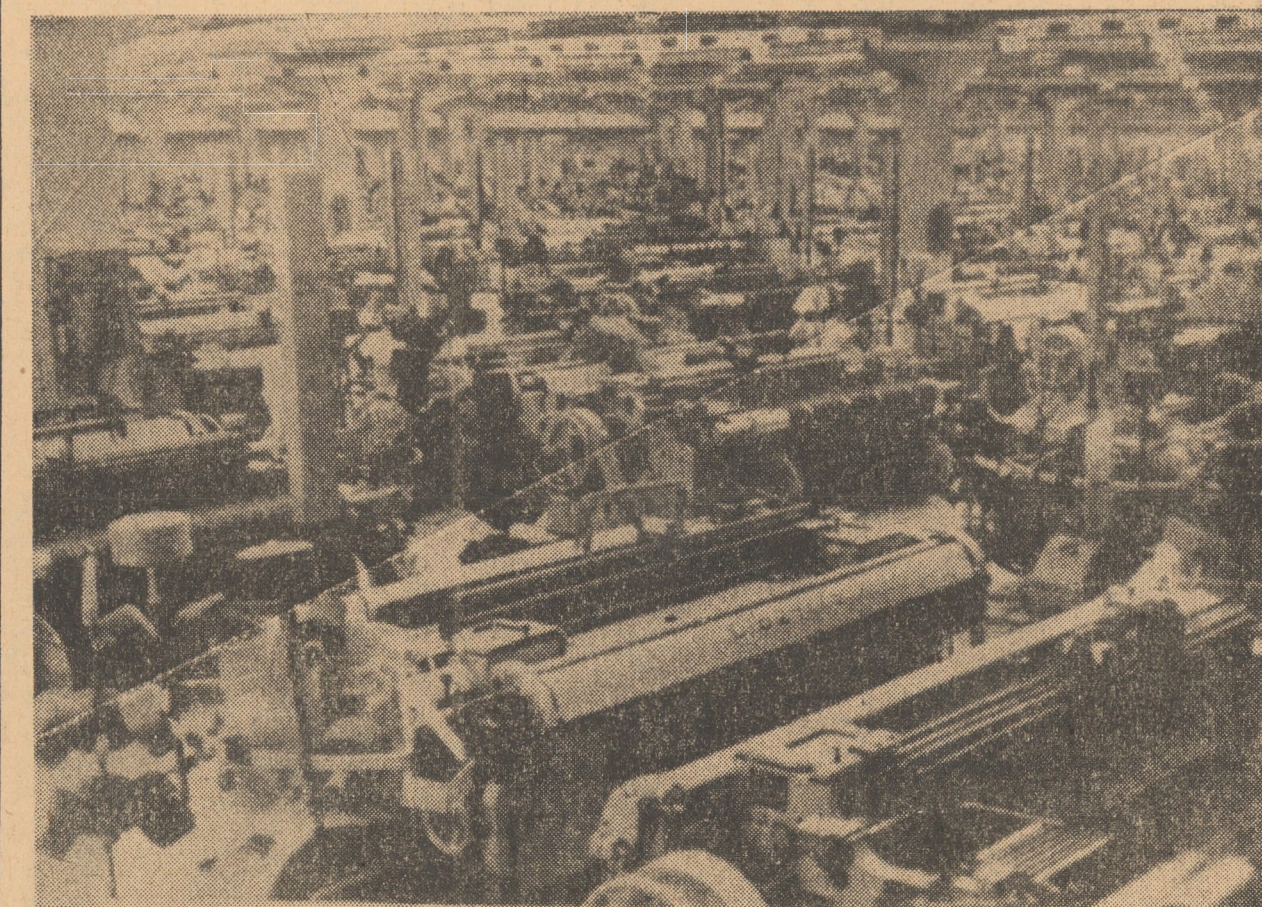
Schimburile de bunuri spirituale, care se îmbină și se completează cu circuitul de valori materiale, au dobîndit și ele noi dimensiuni, contribuind la o mai bună cunoaștere între popoarele român și polonez și, pe această cale, la adîncirea continuă a prieteniei lor.

Raporturile româno-poloneze vor marca un nou și important eveniment, cu vîl și profunde semnificații pentru evoluția lor viitoare. După cum s-a anunțat, în timpul vizitei delegației de partid și guvernamentale poloneze în România va avea loc semnarea noului Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă. Conștințînd ac-

tuala etapă calitativ superioară a relațiilor româno-poloneze, el va crea cadrul politico-juridic corespunzător și fundamentul durabil pentru dezvoltarea, în continuare, a legăturilor frățești și a colaborării multilaterale reciproce. Semnarea Tratatului dă expresie dorinței și voinței ambelor părți de a adînci prietenia și conlucrarea dintre ele, în conformitate cu principiile internaționalismului socialist și pe baza respectării suveranității și independenței naționale, egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc.

Lărgirea și perfecționarea neîntreruptă a formelor de colaborare dintre România și Polonia, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez, corespund intereselor popoarelor român și polonez, contribuie la accelerarea construcției socialismului în cele două țări, reprezentînd, în același timp, un aport valoros la înfrîngerea forțelor socialiste, la unitatea țărilor socialiste, la cauza păcii și progresului în lume.

NICOLAE VAMVU



R.P. BULGARIA. Uzina textilă de stat „Dimitar Blagoev” din Kazanluk, una din cele mai moderne din Bulgaria, s-a specializat în confecționarea hainelor din lînă pură și din fibre de polyester. În foto: Vedere generală din hala de țesut a fabricii